

بريفيه

PREVÉ



● ● ● ● *It's in the Drive!*



PROTON

## إليكم بروتون بريفيه

إنها كلمة معناها البرهان أو الدليل. إسم يجسد قمة متعة تجربة القيادة. اجعل السيارة نفسها دليلك لأننا نعلم أنك لن تقبل سوى ذلك. إن كل شيء تم وضعه في بريفيه مصنوع من أجل الإلهام والطموح. ولكن، يجب أن تجلس خلف عجلة القيادة وترى بنفسك.

### INTRODUCING THE PROTON PREVÉ

It's a word that means proof. A name that embodies an ultimate driving experience. Let the car be the proof as we know you will settle for nothing less. Everything that was put behind the Prevé, is made to inspire and aspire to. Get behind the wheel and see for yourself.





ضع عينك على رسم بريقيه الأنيق ومن الصعب أن تفوتك التفاصيل التي تمنحها مظهرا قويا. بدءا بتصميمها الانسيابي وحتى أجنحة بروتون الواثقة. إن بريقيه تطلق الأناقة والجوهر الأصيل على الطريق.

Lay your eyes on the Prevé's elegant silhouette and it's hard to miss the details that give it a bold attitude. From its aerodynamic styling to its proud Proton Wings. The Prevé brings style and substance to the road.



تأتي بهيبة وثبات! **COMES WITH**  
ATTITUDE, AND FORTITUDE.





جنوط سيور 16 بوصة  
16-INCH ALLOY WHEELS



مرايا جانبية كهربائية بإشارات ليد  
LED SIDE MIRROR INDICATOR



مصابيح شبورة أمامية  
FRONT FOG LAMPS



سبويلر رياضي  
REAR SPOILER







القوة مع الهيبة!  
**POWER WITH ATTITUDE!**



# صنعت بمساحة رحبة! BUILT WITH SPACE.

داخل بريفيه، سوف تجد أن مساحة صندوق الأمتعة البالغة ٥٠٨ لتر ومقصورة الركاب الرحبة يمنحانك خيارات متعددة لكي تملأ رحلتك بالبهجة.  
Inside the Prevé you'll find its 508L boot space and spacious cabin give you plenty of options to choose how you want to fill your journey.





# مقصورتك الداخلية YOUR INTERIOR

كل شيء قيد تحكّمك.

A focus on everything carefully displayed.



شاشة تعمل باللمس قياس 6,2 بوصة  
6.2-Inch TFT Touch Screen LCD



ناقل السرعات بالطارة  
Paddle Shift



تكييف هواء يتحكم أوتوماتيكي  
Auto A/C Climate Control



عجلة قيادة من الجلد  
Leather Steering Wheel



سيارة تستحق القيادة!  
*A DRIVE WORTH DRIVING!*







## حدد بنفسك.

إن الحدود متروكة لك لتضعها بنفسك، وتتخطاها. إن بريفيه تتحدى كل التقاليد بفضل محركها ذو الشحن التوربيني سعة 1,6 لتر الذي يولد قوة توازي محركات الـ 2.0 لتر. مع تجهيزات تفوق التوقعات، صنعت بريفيه لتضع المعايير القياسية.

## SET YOUR OWN.

Limits are yours to define, and exceed. The Prevé defies convention with its 1.6 Liter Turbocharged Engine that powers like a 2.0. With features that perform above expectations, the Prevé is built to set standards.



## قوة وأمان.

بريفيه حاصلة على 5 نجوم طبقاً لاختبارات التصادم العالمية.

## POWER & ROBUSTNESS.

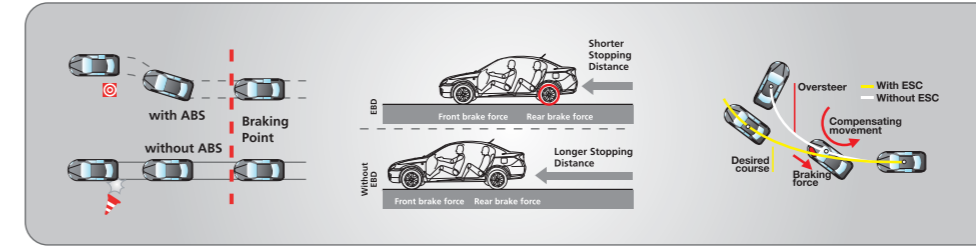
Prevé rated 5 stars according to top global assesment tests.



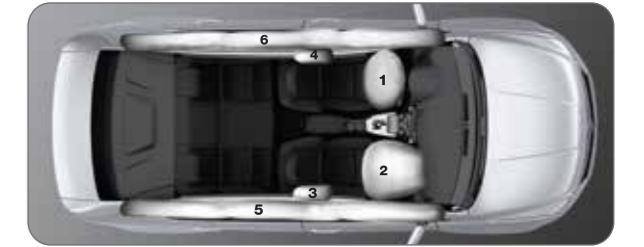




# راحة بالك YOUR COMFORT



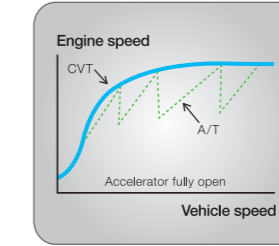
أنظمة فرامل وثبات متطورة  
ABS / EBD / ESC / BRAKE ASSIST / TRACTION CONTROL



1 وسائد هوائية  
6 AIRBAGS



هيكل معزز ومقوى لحمايتك  
REINFORCED SAFETY STRUCTURE



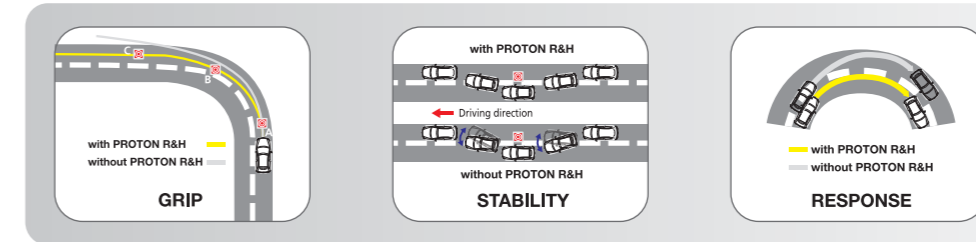
7 سرعات أوتوماتيك  
7-SPEED AUTOMATIC



1.6 لتر بشاحن توربيني  
1.6 L TURBO ENGINE



حساسات الإضاءة الليلية  
AUTO LIGHT SENSOR



تماسك

ثبات

استجابة

مفهوم بروتون عن التحكم  
PROTON RIDE & HANDLING





Proton  
**PREVE** بريفيه  
Trims مستويات التجهيز



**Exterior** المواصفات الخارجية

	إكسيكيتيف - أوتوماتيك EXECUTIVE - AUTOMATIC	بريميوم - أوتوماتيك PREMIUM - AUTOMATIC	
16-Inch Alloy Wheels	√	√	جنوط سبور ١٦ بوصة
Daytime Running Lights	√	√	مصباح أمامية بخاصية الإضاءة النهارية
Electric Side Mirrors	√	√	مرايا جانبية كهربائية
Electric Folding Side Mirrors	-	√	مرايا جانبية ضم
Front Lens Headlamps	√	√	مصباح أمامية عدسات
Front Fog Lamps	√	√	مصباح ضباب أمامية
Rear Fog Lamps	√	√	مصباح ضباب خلفية
Rear Spoiler	√	√	سويلر خلفي
LED Side Mirror Indicator	√	√	مرايا جانبية مع إشارات ليد

**Interior** المواصفات الداخلية

	إكسيكيتيف - أوتوماتيك EXECUTIVE - AUTOMATIC	بريميوم - أوتوماتيك PREMIUM - AUTOMATIC	
Driver's Seat Height Adjust	√	√	تعديل ارتفاع مقعد السائق
Front Arm Rest	√	√	مسند يد أمامي
Front Cup Holders	√	√	حامل أكواب أمامي
Rear Seat Armrest with Cup Holders	-	√	مسند يد خلفي مع حامل أكواب
Steering Wheel	Urethane - يوريثان	Leather - جلد	عجلة القيادة
Water Repellent Cloth Seats	√	√	فرش قماش مقاوم للماء

Proton  
**PREVE** بريفيه  
Trims مستويات التجهيز



**Powertrain / Chassis** الموتور والشاسيه

	إكسيكيتيف - أوتوماتيك EXECUTIVE - AUTOMATIC	بريميوم - أوتوماتيك PREMIUM - AUTOMATIC	
Engine Type	شحن توربيني ، ٤ سلندر ، ١٦ صباب ، كامة علوية مزدوجة Turbocharged - 4 Cylinder - 16 Valve - DOHC		نوع المحرك
Displacement (cc)	1561		السعة اللترية (سم <sup>3</sup> )
Transmission	٧ سرعات أوتوماتيك - بروترونك + سبورت مود 7 Speed Automatic PROTRONIC + Sports Mode		ناقل الحركة
Maximum Output (HP / RPM)	5000 / 138		القوة (حصان / لفة في الدقيقة)
Maximum Torque (Nm / Rpm)	4000 / 205		العزم الأقصى (نيوتن متر / لفة في الدقيقة)
Maximum Speed (Km / H)	190		السرعة القصوى (كم / ساعة)
Acceleration 100-0 Km / H (Seconds)	10		التسارع ١٠٠٠ كم / ساعة (ثانية)
Fuel Consumption @ 90 Km / H (L / 100 Km)	9		استهلاك الوقود عند ٩٠ كم / ساعة (لتر / ١٠٠ كم)
Power Steering	√	√	عجلة قيادة آلية المؤازرة (باور سترينج)
Suspension (Front / Rear)	دعامات ماكفرسون مع قضيب تثبيت / متعدد الوصلات مع محور التواء Macpherson Strut / Multilink with Stabilizer Bar		التعليق (أمامي / خلفي)
Brakes (Front / Rear)	أقراص مهواة / أقراص صلبة Ventilated Discs / Solid Discs		الفرامل (أمامية / خلفية)



Proton  
**PREVE** بريفيه  
Trims مستويات التجهيز



الراحة Convenience

	إكسيكيتيف - أوتوماتيك EXECUTIVE - AUTOMATIC	بريميوم - أوتوماتيك PREMIUM - AUTOMATIC	
12V Power Socket (2) + Rear Mobile Holder	√	√	٢ مخرج كهرباء ١٢ فولت + حامل موبايل خلفي
Auto Air Conditioner Climate Control	-	√	تكييف هواء يتحكم أوتوماتيكياً
Auto Headlamp	-	√	مصابيح أمامية أوتوماتيكية التشغيل
Auto Light Control	-	√	تحكم الكتروني في مستوى الإضاءة
Auto Mirror Dimming	-	√	تحكم الكتروني في مستوى الإضاءة
Auto Wipers	-	√	مساحات زجاج أوتوماتيكية التشغيل
Cruise Control	-	√	مثبت سرعة
Paddle Shifters	-	√	بدالات نقل السرعات خلف عجلة القيادة
Parking Sensor	√	√	حساس ركن
Power Windows	√	√	زجاج كهرباء
Push Start Button	-	√	زر تشغيل السيارة
Rear Windshield Heaters	√	√	سخانات خلفية
Remote Trunk Release	√	√	فتح الصندوق الخلفي بالريموت كونترول

Proton  
**PREVE** بريفيه  
Trims مستويات التجهيز



عوامل الأمان Safety & Security

	إكسيكيتيف - أوتوماتيك EXECUTIVE - AUTOMATIC	بريميوم - أوتوماتيك PREMIUM - AUTOMATIC	
Anti-Lock Braking System (ABS)	√	√	فرامل مضادة للغلاق ABS
Airbags Curtain	-	√	وسائد هواء ستائر
Airbags Driver & Passenger	√	√	وسائد هواء للسائق والراكب الأمامي
Airbags Side	-	√	وسائد هواء جانبية
Anti-Trap Power Window (Driver Side)	-	√	زجاج كهربائي مع خاصية استشعار العوائق (ناحية السائق)
Auto Hazzard	√	√	تشغيل أوتوماتيكياً لأنوار الانتظار عند الفرملة المفاجئة
Brake Assist with Traction Control	√	√	نظام دعم الفرامل مع تحكم في التماسك
Electronic Brake Distribution (EBD)	√	√	توزيع إلكتروني لقوة الفرامل EBD
Electronic Gear Shift Lock	√	√	غلق إلكتروني لنقل السرعات
Electronic Stability Control (ESC)	√	√	تحكم إلكتروني في الثبات ESC
Front Active Headrest	√	√	مسند رأس أمامي فعال
Immobilizer	√	√	إموبيللايزر مانع للسرقة
ISOFIX with Top-Tether	√	√	خاصية أيزوفيكس لتثبيت مقاعد الأطفال
Passenger Airbag Off Switch (Child Seat)	√	√	خاصية غلق الوسادة الهوائية للراكب الأمامي (لمقاعد الأطفال)

أنظمة الصوت In-Car Entertainment

	إكسيكيتيف - أوتوماتيك EXECUTIVE - AUTOMATIC	بريميوم - أوتوماتيك PREMIUM - AUTOMATIC	
4 Premium Speakers	√	√	٤ سماعات فائقة
6.2-Inch TFT Touch Screen LCD	-	√	شاشة LCD TFT تعمل باللمس قياس ٦.٢ بوصة
Audio System MP3 / USB / Aux / Bluetooth	√	√	نظام صوتي Bluetooth/AUX/USB/MP3
Steering Multifunction Audio Control	√	√	تحكم في النظام الصوتي من الطارة
Navigation System	-	√	نظام توجيه ملاحي



# DIMENSIONS الأبعاد & WEIGHT الوزن



Overall L x W x H (mm)	4543 x 1786 x 1524	إجمالي الطول x العرض x الارتفاع (مم)
Wheelbase (mm)	2650	قاعدة العجلات (مم)
Ground Clearance (mm)	155	الخلوص الأرضي (مم)
Kerb Vehicle Weight (Kg)	1366	وزن السيارة فارغة (كجم)
Luggage Volume (Liter)	508	سعة تحميل الأمتعة (لتر)
Tire Size	55 / 205 R16	حجم الإطار
Fuel Tank Capacity (Liter)	50	سعة خزان الوقود (لتر)



# الألوان EXTERIOR COLORS



فضي  
Moon Dust Silver



أزرق  
Blue



أحمر ناري  
Fire Red



أحمر عقيقى  
Ruby Red



شامبين  
Elegant Brown



رمادى فاتح  
Genetic Silver



أسود  
Black



أبيض  
White





ملحوظة: شرح الصور والمواصفات يعتمد على مستوى التجهيز والكماليات المحددة. الصور المستخدمة هي فقط لأغراض الشرح. لقد تم بذل أقصى جهد لضمان أن المعلومات والتفاصيل المتضمنة في هذا الكتيب دقيقة قدر الإمكان وقت مثوله للطبع في نوفمبر ٢٠١٨.

NOTE: Images and specification descriptions are dependent on trim level and options specified. Images used are for illustrative purposes only. Every endeavor has been made to ensure that the information and details contained in this brochure were accurate at the time of going to press November 2018.

# ASSURANCE

# لاطمئنانك..

## الضمان Warranty

قياسى ٥ سنوات أو ١٥٠ ألف كم - A standard 5 year, or, 150,000 km

## الدعم Assistance

دعم أعطال طرق على أعلى مستوى من الخبرة والسرعة - A rapid expert roadside assistance

## الصيانة Maintenance

مركز خدمة بروتون المعتمد سوف يستجيب دائما لكل استفساراتك - An authorized PROTON service center always provide answers

## Sole Agent - Alpha Group Ezz Elarab

**Main Showroom & Service:** KM28 Cairo – Alexandria

Desert Road, Smart Village, Giza

Call **19399**

## Authorized Dealer - Auto Group

4 Al Batal Ahmed Abd El Aziz, Mohandessin

38 Mostafa El Nahas, Nasr City

Call **19418**

## الوكيل الوحيد - ألفا جروب عز العرب

المركز الرئيسى والصيانة: الكيلو ٢٨ القاهرة الأسكندرية الصحراوى

القرية الذكية - الجيزة

اتصل على : ١٩٣٩٩

## الموزع المعتمد - أوتو جروب

٤ شارع البطل أحمد عبد العزيز - المهندسين

٣٨ شارع مصطفى النحاس - مدينة نصر

اتصل على : ١٩٤١٨





PROTON  
*It's in the Drive!*<sup>™</sup>



[www.proton-egypt.com](http://www.proton-egypt.com)